

ALBERS: DES PRAIRIES AU SOMMET P.8 VOYAGE DES CAPITALES P.11

# CAP MINI MAC



**20<sup>E</sup> SAISON**  
**PLUS QUE DU BASEBALL**  
**DE LA SUITE DANS LES IDÉES P.5**

SAISON 2018, VOLUME 11



# CALENDRIER 2018

AOÛT

	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
				1 19:05 ROC	2 19:05 ROC	3 19:05 NJJ	4 18:05 NJJ
5 13:05	NJJ	6 18:30 ROC	7 18:30 ROC	8 18:30 ROC	9 19:05 SUS	10 19:05 SUS	11 18:05 SUS
12 16:05	SUS	13 19:05 TR	14 19:05 TR	15 19:05 TR	16 19:05 NJJ	17 19:05 NJJ	18 18:05 NJJ
19 14:05	NJJ	20 19:05 OTT	21 19:05 OTT	22 19:05 OTT	23 19:05 OTT	24 19:05 SUS	25 18:05 SUS
26 14:05	SUS	27	28 19:05 OTT	29 19:05 OTT	30 19:05 OTT	31 19:05 NJJ	

SEPT.

	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
							1 18:05 NJJ
2 13:05	NJJ	3 16:05 NJJ	4	5	6	7	8
12 16:05	SUS	13 19:05 TR	14 19:05 TR	15 19:05 TR	16 19:05 NJJ	17 19:05 NJJ	18 18:05 NJJ
19 14:05	NJJ	20 19:05 OTT	21 19:05 OTT	22 19:05 OTT	23 19:05 OTT	24 19:05 SUS	25 18:05 SUS
26 14:05	SUS	27	28 19:05 OTT	29 19:05 OTT	30 19:05 OTT	31 19:05 NJJ	

DOMICILE  ÉTRANGER

-  NJ: JACKALS DU NEW JERSEY
-  OTT: CHAMPIONS D'OTTAWA
-  ROC: BOULDERS DE ROCKLAND
-  SUS: MINERS DE SUSSEX COUNTY
-  TR: AIGLES DE TROIS-RIVIÈRES



ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE AU

[CAPITALESDEQUEBEC.COM](http://CAPITALESDEQUEBEC.COM)





# Équipe adverse

## CHAMPIONS D'OTTAWA

**VILLE:** Ottawa

**PROVINCE:** Ontario

**STADE :** RCGT Park

**CAPACITÉ :** 10 332

**ANNÉE DE CONSTRUCTION :** 1993

**DIMENSION :** 325-404-325

**GÉRANT :** Hal Lanier

**CHAMPIONNAT DANS LA CAN-AM :** 2016

### FICHE LORS DES 3 DERNIÈRES SAISONS

SAISONS	V	D	% VIC	SÉRIES
2017	42	56	.429	EXCLUS
2016	51	49	.510	CHAMPIONS
2015	46	50	.479	EXCLUS

## SÉRIES À VENIR



MARDI 31 JUILLET, 19H05

MERCREDI 1 AOÛT, 19H05

JEUDI 2 AOÛT, 19H05



VENDREDI 3 AOÛT, 19H05

SAMEDI 4 AOÛT, 18H05

DIMANCHE 5 AOÛT, 13H05

VISITEZ NOTRE SITE WEB :  
[CAPITALESDEQUEBEC.COM](http://CAPITALESDEQUEBEC.COM)



### SOIRÉES THÉMATIQUES

25 JUILLET // SOIRÉE LEUCAN  
4 AOÛT // SOIRÉE DE L'AMOUR CELIBATAIRES  
5 AOÛT // JOURNÉE CANINE Globalvet



Photo: Sébastien Dion

# ANTCHAK: LA SUITE DANS LES IDÉES

Un cadeau du ciel un jeune à sa première saison professionnelle qui joue tous les jours dans la Ligue Can-Am. C'est le cas de Brad Antchak, élu le porte-couleur par excellence des Capitales pendant le mois de juin. Un exploit aussi rarissime que spectaculaire dans le baseball indépendant!

Habituellement, les recrues comme lui se contentent d'un rôle de réserviste. On ne s'attendait pas à une contribution aussi importante de sa part en raison de son parcours et de ses antécédents. « J'ai eu un bon départ, mais je peux faire mieux, s'autocritique-t-il. Je prends encore trop de mauvais élan au bâton et je rate ainsi de belles occasions de participer davantage à l'offensive de l'équipe. »

Le baseballeur de 22 ans n'était pas dans les plans de Capitales pour la saison 2018. Il a insisté auprès de Patrick Scalabrini afin de prendre part au camp d'entraînement. Le gérant de l'équipe québécoise n'est pas passé par quatre chemins pour lui faire savoir qu'il doutait de ses chances de percer l'alignement.

Cette rebuffade n'a pas refroidi l'ardeur du jeune homme de la Colombie-Britannique. « J'avais confiance en mes moyens et je me disais que je pouvais tirer mon épingle du jeu dans le baseball professionnel », raconte-t-il avec une certaine fierté dans la voix.

Brad Antchak avait de la suite dans les idées. Les Capitales étaient sa planche de salut. Il avait demandé à Dany Paradis-Giroux, un coéquipier dans les rangs universitaires américains, d'intercéder en sa faveur auprès de Patrick Scalabrini. Il avait vainement frappé à plusieurs portes avant de voir une lueur d'espoir du côté de Québec.

“

**LE BASEBALLEUR DE 22 ANS N'ÉTAIT PAS DANS LES PLANS DE CAPITALLES POUR LA SAISON 2018. IL A INSISTÉ AUPRÈS DE PATRICK SCALABRINI AFIN DE PRENDRE PART AU CAMP D'ENTRAÎNEMENT. LE GÉRANT DE L'ÉQUIPE QUÉBÉCOISE N'EST PAS PASSÉ PAR QUATRE CHEMINS POUR LUI FAIRE SAVOIR QU'IL DOUTAIT DE SES CHANCES DE PERCER L'ALIGNEMENT.**

”

Le gérant des Capitales ne peut réprimer un sourire devant la tournure des événements. « C'est un atout de plus pour une équipe de compter sur une recrue capable de jouer sur une base quotidienne, commente-t-il. Avec tous les changements au sein de notre alignement depuis le commencement de la saison, Brad Antchak m'enlève une épine du pied. En plus de bien se défendre avec un bâton dans les mains, il peut occuper plusieurs positions sur le terrain. La polyvalence est essentielle dans le baseball indépendant. »

Et comment donc? Il n'a pas évolué à l'inter, sa position naturelle, pendant la première moitié du calendrier régulier. « Je suis un joueur d'inter, dit-il. Je n'avais jamais évolué ailleurs avant de débarquer à Québec. Je pense sincèrement qu'un inter possède

certaines habiletés lui permettant de s'adapter à d'autres positions. » Patrick Scalabrini a donc installé son plus jeune joueur à l'inter pendant l'absence de Yordan Manduley.

## REPÊCHÉ EN 2014

Brad Antchak s'est retrouvé les mains vides à la fin de sa carrière universitaire, en 2017. Il avait pourtant été repêché, trois ans plus tôt, par les Astros de Houston. Il avait toutefois refusé de parapher un contrat professionnel. « J'avais été choisi en 39<sup>e</sup> ronde et je pensais obtenir une meilleure sélection dans les années suivantes, explique-t-il. Mon vœu n'a jamais été exaucé. Je l'ai regretté un peu par la suite, mais pas au point d'en faire une maladie. Je gardais espoir de jouer chez les pros. »

Il a ensuite tâté le terrain auprès de plusieurs équipes et il s'est présenté au dernier camp d'entraînement des Capitales dans un esprit très positif. « J'étais très confiant de faire l'équipe », répète-t-il.

À vaincre sans péril, on triomphe sans gloire. Il a surmonté les différentes embûches disséminées sur sa route pour finalement convaincre les décideurs des Capitales de son talent.

Son bon début de saison pourrait-il le conduire vers le baseball affilié? « Une telle possibilité me trotte parfois dans la tête, admet-il. Ce n'est toutefois pas ma préoccupation principale dans le moment. Je reste concentré sur les Capitales. Je ne dois pas me laisser distraire pendant la saison en cours. »

Sa nomination de joueur du mois de juin chez les Capitales lui a fait un p'tit velours sans lui enfler la tête.

« C'est un bel honneur, poursuit-il. Je suis entouré de coéquipiers très talentueux. On forme un beau et bon groupe. Québec est un magnifique endroit pour jouer au baseball. Les partisans nous donnent beaucoup d'énergie et je me familiarise avec un milieu nouveau pour moi. »

## BIO BRAD ANTCHAK

**POSITION :** JOUEUR D'UTILITÉ

**LANCE/FRAPPE :** DROITE/DROITE

**DATE DE NAISSANCE :** 11 DÉCEMBRE 1995

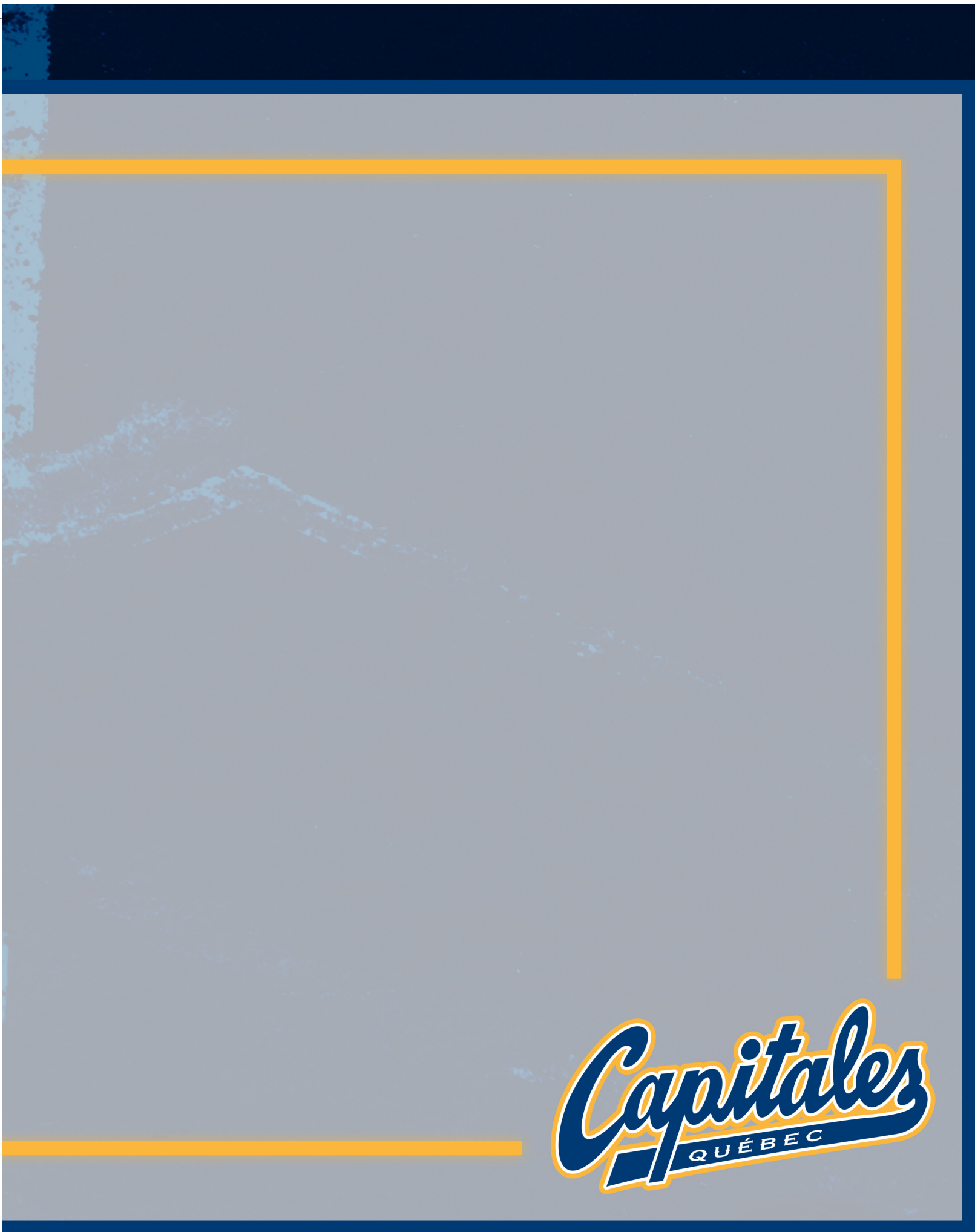
**LIEU DE NAISSANCE :** NEW WESTMINSTER, C.-BRITANNIQUE

**ÂGE :** 22 ANS

**STATUT :** RECRUE

**REPÊCHAGE :** 39<sup>e</sup> RONDE EN 2014 PAR LES ASTROS DE HOUSTON. 1<sup>RE</sup> SAISON AVEC LES CAPITALLES

# LA ZONE DES AUTOGRAPHES



**Capitales**  
QUÉBEC

» PAR MAXIME AUBRY «

# ALBERS: DES PRAIRIES JUSQU'AU SOMMET

**E**n 20 ans d'histoire, pas moins de 500 joueurs ont enfilé l'uniforme des Capitales de Québec. Si certains n'ont fait que passer l'instant de quelques apparitions au bâton, d'autres ont allongé de plusieurs années leur carrière professionnelle. Du lot, deux d'entre eux ont profité du tremplin que leur offrait Québec pour atteindre le baseball majeur : Jeff Harris et Andrew Albers!

Harris aura été le premier à le faire, en 2005 avec les Mariners de Seattle, à peine quelque mois après son séjour dans la Vieille Capitale! Puis, est survenu le rappel d'Andrew Albers à l'été 2013, un gars de la Saskatchewan qui a surmonté bien plus d'obstacles qu'en compte le territoire des Prairies canadiennes pour enfin réaliser son rêve de jeunesse.

Remontons en 2010. Andrew Albers, un jeune gaucher de 24 ans, cherche une chance de faire valoir son talent. Deux opérations Tommy John viennent de freiner sa progression. Prêt à revenir au jeu après 2 ans d'absence, Québec lance une invitation à celui qui a été repêché 2 fois par le baseball majeur.

“

**MES DEUX PREMIERS DÉPARTS AVEC LES TWINS ÉTAIENT ASSEZ INCROYABLES. C'EST ASSEZ FLATTEUR QUAND VOUS FAITES QUELQUE CHOSE QUI N'A PAS ÉTÉ FAIT EN 60 ANS DANS LES MAJEURES**

”

« Honnêtement, je n'avais pas beaucoup d'option. Je n'avais jamais vraiment joué au niveau professionnel parce que j'avais été blessé après avoir été repêché (10<sup>e</sup> ronde par San Diego). Je n'étais pas assuré d'un poste en m'amenant à Québec, mais c'était l'un des rares endroits qui était prêt à m'offrir l'occasion de jouer au baseball professionnel », répond d'entrée de jeu Albers qui n'avait que 7 manches d'expérience chez les pros avant de participer au camp des Capitales.

« Je ne sais pas si je dirais "le point tournant" autant que je l'appellerais le début de ma carrière, ajoute Albers au sujet de son passage dans la Vieille Capitale. Québec était l'occasion de jouer au baseball et de prouver que j'étais en bonne santé. Je n'aurais jamais pu imaginer que mon passage à Québec me mènerait là-bas [dans le baseball majeur]. C'était un bon début de carrière et j'y ai vraiment apprécié mon séjour. »

Simple invité au camp d'entraînement, Albers est rapidement devenu un incontournable dans l'enclos québécois. Ses performances sur la butte n'avaient rien à voir avec

son statut de recrue. Quelque 57 manches d'action pour terminer sa 1<sup>re</sup> saison complète avec une impressionnante moyenne de points mérités de 1,40 et un championnat de la Can-Am en poche! De quoi faire jaser dans les organisations du baseball majeur.

Après avoir patienté tout l'hiver, Albers reçoit finalement l'offre des Twins du Minnesota en mars 2011. Il amorce sa 2<sup>e</sup> chance dans l'affilié au niveau A+ et grimpe rapidement les échelons. L'appel tant attendu survient finalement le 2 août 2013 : il sera le lanceur partant des Twins quatre jours plus tard au Kauffman Stadium de Kansas City.

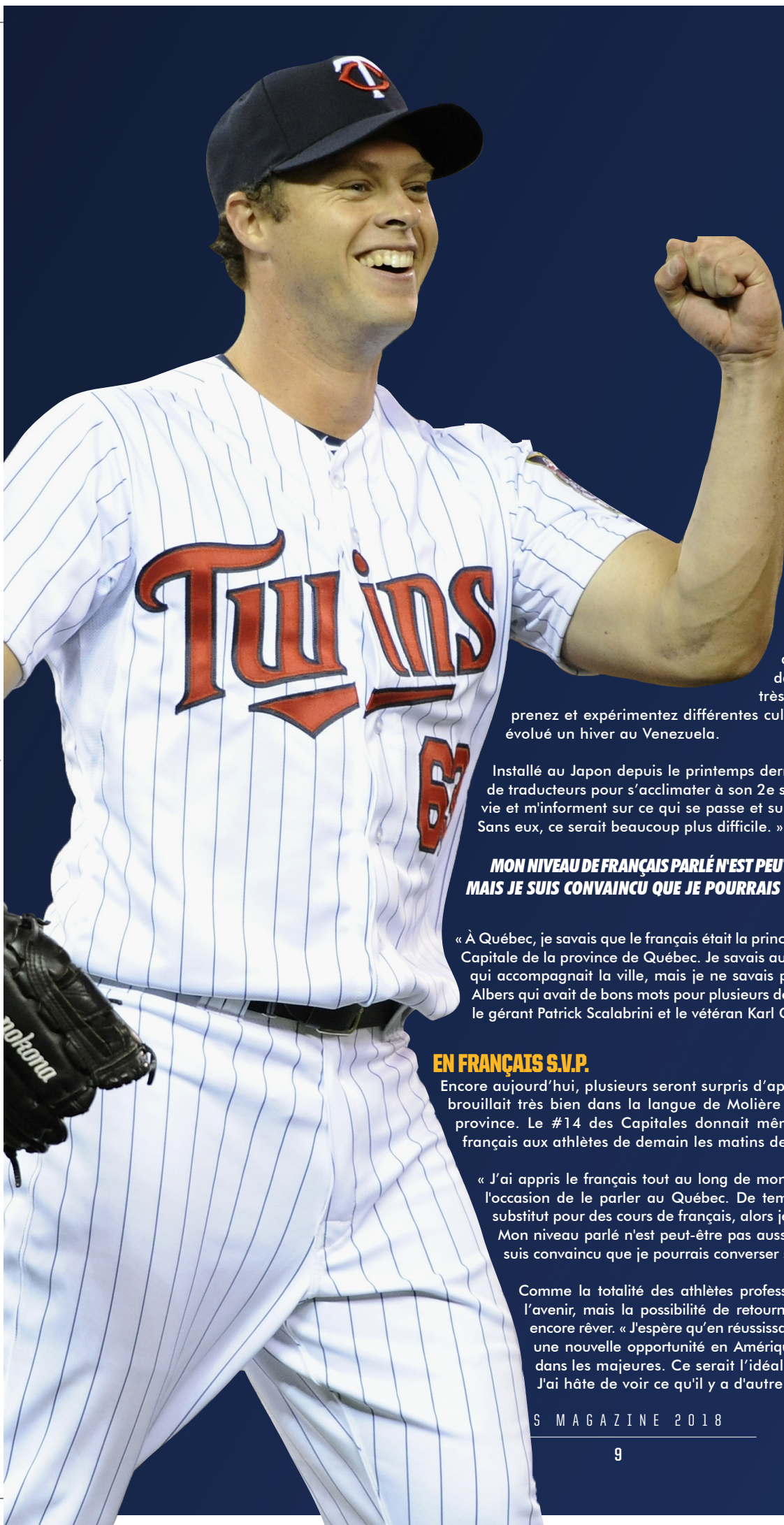
« Mes deux premiers départs avec les Twins étaient assez incroyables. C'est assez flatteur quand vous faites quelque chose qui n'a pas été fait en 60 ans dans les Majeures, se rappelle Albers à propos de ses 2 premiers départs en carrière de 8 manches et plus sans accorder un trait point!

« Ce n'était pas comme si j'étais un lanceur dominant. Ce sont deux des meilleurs départs que j'ai eus dans ma carrière et ça a adonné que c'était mes deux premiers dans la MLB. C'était plutôt incroyable! C'était réconfortant parce que je sentais que j'appartenais à cette ligue et que c'était possible pour moi d'y avoir du succès. »

« Peu importe d'où vous venez, c'est une route difficile pour se rendre aux Majeures, mais encore plus des Prairies. Nous n'avions pas d'installations intérieures où j'ai grandi, alors mes saisons ne duraient que 4 mois. Je suis très fier d'où je viens et je suis fier de pouvoir représenter les travailleurs de cette province de toutes les façons possibles. J'avais vraiment l'impression que toute la province était derrière et m'encourageait », réalise le natif de North Battleford en Saskatchewan.

## SPORT ET CULTURE

L'atmosphère du baseball majeur a de quoi faire rêver, mais c'est à l'extérieur de ce qu'on appelle le «show» que l'athlète de 32 ans a vécu ses moments les plus enrichissants au niveau personnel. De ses Prairies natales, en passant par l'environnement francophone de Québec jusqu'au dépaysement de l'Asie, Andrew Albers a fait le tour du globe depuis 10 ans!



« J'ai été incroyablement chanceux avec les expériences que le baseball m'a apportées. Je pense que chacun de ces endroits est unique et ajoute quelque chose à votre perspective sur la vie. »

« J'ai vraiment apprécié le Québec et aimé les gens et la culture là-bas. Quant à la Corée et le Japon, il est toujours intéressant de voir comment vivent les gens dans le monde. Ces deux pays sont très différents du Canada et vous apprenez et expérimentez différentes cultures », ajoute Albers qui a aussi évolué un hiver au Venezuela.

Installé au Japon depuis le printemps dernier, Albers profite de la présence de traducteurs pour s'acclimater à son 2<sup>e</sup> séjour en Asie. « Ils me facilitent la vie et m'informent sur ce qui se passe et sur tout ce que j'ai besoin de savoir. Sans eux, ce serait beaucoup plus difficile. »

**“**  
**MON NIVEAU DE FRANÇAIS PARLÉ N'EST PEUT-ÊTRE PAS AUSSI BON QU'IL L'ÉTAIT AUTREFOIS, MAIS JE SUIS CONVAINCU QUE JE POURRAIS CONVERSER SANS TROP DE PROBLÈMES.**  
**”**

« À Québec, je savais que le français était la principale langue parlée et que c'était la Capitale de la province de Québec. Je savais aussi qu'il y avait beaucoup d'histoire qui accompagnait la ville, mais je ne savais pas grand-chose d'autre! », admet Albers qui avait de bons mots pour plusieurs de ses coéquipiers de l'époque, dont le gérant Patrick Scalabrini et le vétéran Karl Gélinas.

### EN FRANÇAIS S.V.P.

Encore aujourd'hui, plusieurs seront surpris d'apprendre qu'Andrew Albers se débrouillait très bien dans la langue de Molière lors de son séjour dans la belle province. Le #14 des Capitales donnait même des cliniques de baseball en français aux athlètes de demain les matins de match!

« J'ai appris le français tout au long de mon parcours scolaire. J'ai aimé avoir l'occasion de le parler au Québec. De temps en temps, je serai enseignant substitut pour des cours de français, alors je pourrai continuer de le pratiquer. Mon niveau parlé n'est peut-être pas aussi bon qu'il l'était autrefois, mais je suis convaincu que je pourrais converser sans trop de problèmes. »

Comme la totalité des athlètes professionnels, Andrew Albers ne lit pas l'avenir, mais la possibilité de retourner dans le baseball majeur le fait encore rêver. « J'espère qu'en réussissant bien à l'étranger, je pourrai avoir une nouvelle opportunité en Amérique, une dernière chance de lancer dans les majeures. Ce serait l'idéal, mais qui sait ce qui se passera? J'ai hâte de voir ce qu'il y a d'autre à l'horizon! »



**PARTICIPEZ À NOTRE  
CONCOURS FACEBOOK  
POUR POUVOIR AMENER  
VOTRE CHIEN AU STADE**

**LA JOURNÉE CANINE  
DIMANCHE 5 AOÛT, 13H05**

PRÉSENTÉE PAR

**Globalvet**   
Faire plus que soigner

# LA DIFFUSION DES CAPS

## À LA RADIO

TOUS LES MATCHS LOCAUX  
DU LUNDI, JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI  
AU CHYZ <sup>54.3</sup>

TOUS LES MATCHS LOCAUX AU CHYZ.CA

AVEC FRANÇOIS PAQUET À LA DESCRIPTION

## SUR LE WEB

TOUTES LES PARTIES DISPONIBLES  
EN SON ET IMAGES GRÂCE À LA  
WEBDIFFUSION DU CANAMLEAGUE.TV  
ET CE, GRATUITEMENT!

STATISTIQUES, REPRISES VIDÉO ET DESCRIPTION

# NE MANQUEZ RIEN DE L'ACTION!

# SUIVEZ VOTRE ÉQUIPE SUR LA ROUTE!

**Capitales**  
QUÉBEC

**BLUE JAYS VS YANKEES - 18 AOÛT**  
**CAPITALES VS JACKALS - 19 AOÛT**

**À PARTIR DE 299\$/PERSONNE**

PRÉSENTÉ PAR



**LES SPORTIFS  
EN VOYAGE**

**LE VOYAGE COMPREND:**  
**BILLETS POUR LES 2 MATCHS**  
**TAILGATE D'AVANT-MATCH AUX JACKALS**  
**UNE NUIT À L'HÔTEL (DÉJEUNER INCLUS)**  
**TRANSPORT EN AUTOCAR DE LUXE**  
**COLLATION DANS L'AUTOBUS**  
**GUIDE ACCOMPAGNATEUR**



**SATISFACTION... À COUP SÛR !**



AMEUBLEMENTS

**TANGUAY**

   [tanguay.ca](http://tanguay.ca)   

*Livraison à la grandeur du Québec*

LES SAULES • BEAUPORT • LÉVIS • SAINT-GEORGES DE BEAUCE • RIVIÈRE-DU-LOUP • RIMOUSKI • TROIS-RIVIÈRES • CHICOUTIMI